

Anziehvorschrift für Zylinderkopf		915.688	 Das Original	
Tightening Instructions for Cylinder Head		passend für / suitable for adaptable à / adaptable a		
Instructions de serrage pour culasse		Volkswagen		
Prescripciones de apriete para culatas				
Schraubenkopf / Head shape Tête de vis / Cabeza de tornillo		Anziehreihenfolge/Tightening sequence/Ordre de serrage/Orden de apriete		
10 4 2 6 8 7 5 1 3 9				
Anziehen/ Tightening/ Serrage/ Apriete	* ➤ ➤	40 Nm 60 Nm 90° 90°		
Zeichenerklärung / Explanations / Explication / Explicacion				
✱	neue Zylinderkopf- schrauben verwenden	use new cylinder head bolts	utiliser des vis neuves	emplar tornillos nuevos
★	Warmlauf (80°C)	warm up time (80°C)	chauffage (80°C)	calentamiento (80°C)
☐	Schrauben einzeln lösen und wieder anziehen	loosen and tighten each bolt	deserrer et serrer vis par vis	aflojar y apretar tornillo a tornillo
●	Setzzeit	relaxation time	durée de tassement	tiempo de espera
➤	Drehwinkel	torque angle	angle de serrage	ángulo de giro
Motortyp / Engine type / Type de moteur / Tipo de motor				
Mot. PD, 4 Cyl., 1,8 l, 49 kW (66 PS) AAC, 4 Cyl., 2,0 l, 62 kW (85 PS) T4 Transporter 12/1990>7/1992,				
ElringKlinger AG, Max-Eyth-Str.2 72581 Dettingen / Erms. Tel. 07123/724 601			*915.688*	